

Lisolo ya Malik

A história de Malik



LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Paul Fuila

4

Lingala / portugês

LIDA Stories

idastories.net

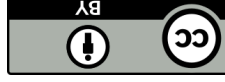
Lisolo ya Malik / A história de

Malik

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Paul Fuila (In), Ana Costa (pt)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Nkombo na ngai Malik mpe nazali na mbula 39.
Nabotama na Afghakistan. Lingomba na ngai
ekeseni na oyo ya bato ya Afghakistan.

...

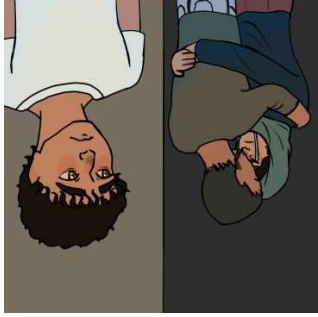
O meu nome é Malik e tenho 39 anos. Nasci no
Afeganistão. A minha religião é diferente da
religião principal do Afeganistão.



Nazali na elikya ya kozonga na Afganistan mokolo mosusu. Bato mingi kuna bazali na mposa ya lisalisi, mpe nazali na mposa ya kosalisa bango.

...

Espero voltar um dia ao Afeganistão. Muitas pessoas precisam de ajuda lá e eu quero ajudá-las.



Banda ba mbula mingi, bato ya lingomba na ngai banyokumaki. Ezalaki mpasi mingi mpo na libota na ngai.

...

Desde há muitos anos que as pessoas que pertencem à minha religião têm sido perseguidas. Isso tem sido muito difícil para a minha família.



Eleki mwa ba mbula etumba moko esalemaki.
Nabangaki ete bakoboma ngai. Naticaki libota
na ngai bakende na poto mpe babanda bomoi
ya sika.

...

Há alguns anos, houve uma guerra. Tive medo
de ser morto. Deixei a minha família para ir para
a Europa e começar uma nova vida.



Nsima ya koyekola nabandaki kosala. Ya liboso
nabandaki tosala na restora, mpe na nsima
nakomaki molakisi mpo nalingaka kosunga
basusu.

...

Depois de estudar, comecei a trabalhar.
Primeiro trabalhei num restaurante, e depois
tornei-me professor porque quero ajudar outras
pessoas.

Nayekolaki mibu ebele, na ebandeli mpo na koyekola monoko yango. Ezalaki mpasi, kasi nazo sepela koyekola makambo ya sika.

...

Estudei durante vários anos para aprender a língua. Foi difícil, mas eu gosto de aprender coisas novas.



Natambolaki bakilometre mingi. Ba ntango mosusu kozangaki bilei mpe esika ya kofanda. Bato misusu oyo nazalaki kosala mobembo na bango bakufaki.

...

Camínhei durante muitos quilómetros. Por vezes, não tinha comida e não tinha onde ficar. Algumas das pessoas com quem viajei morram.





Na nsuka nakomaki. Nakutanaki na bato misusu ya mboka na ngai oyo basungaki ngai. Nayebaki te nini nalingaki nasala soki bango te.

...

Finalmente, cheguei. Conheci algumas pessoas do meu próprio país que me ajudaram. Não sei o que teria feito sem elas.



Nabandaki koyekola monoko ya koloba, kasi ezalaki mpasi. Nayebaki ete koloba monoko ezalaki na ntina mpo na kozwa mosala.

...

Comecei a aprender a língua, mas foi difícil. Eu sabia que falar a língua era importante para conseguir um emprego.